

## VERWENDUNGSZWECK

Das Wright-Färbeset, Bestell-Nr. WSHT, wurde speziell für die Verwendung mit den Miles Hema-Tek® und Hema-Tek® 1000 Automatisierten Objektträgerfärbesystemen entwickelt. Die Wright-Färbereagenzien sind für die „In-vitro-Diagnostik“ bestimmt.

Wenn Blutfilme wie im Verfahren beschrieben gefärbt werden, nehmen die Kerne der weißen Blutzellen und das Zytoplasma eine typische blaue oder rosarote Färbung an. Die gereinigten Farbstoffe im Produkt beseitigen inkonsistente Färbungen und führen zu einer reproduzierbaren Reaktion mit verschiedenen Chargen.

## REAGENZIEN

**THIAZIN-FÄRBE-LÖSUNG**, Bestell-Nr. T 3272  
Methanollösung eines Thiazinfarbstoffs, 0,1 Gew. %.

**XANTHEN-FÄRBE-LÖSUNG**, Bestell-Nr. X 2251  
Geputzte Lösung eines Xanthenfarbstoffs, 0,05 Gew. %, mit Surfactant, pH 6,5. Natriumazid 0,02 % als Konservierungsmittel.

**SPÜLLÖSUNG 2**, Bestell-Nr. RS 2  
Ethanollösung, 18 Gew. %, mit Surfactant. Natriumazid, 0,02 % als Konservierungsmittel.

### AUFBEWAHRUNG UND STABILITÄT:

Die Reagenzien bei Raumtemperatur (18–26 °C) aufbewahren. Die Reagenzien sind bis zum Verfallsdatum auf dem jeweiligen Etikett haltbar.

### PRODUKTVERFALL:

Die Lösung entsorgen, falls sie sich trübt.

### VORBEREITUNG:

Das Wright-Färbeset ist gebrauchsfertig.

### VORSICHTSMASSNAHMEN:

Bei der Handhabung von Laborreagenzien sollten normale Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden. Bei der Entsorgung von Abfällen alle örtlichen, staatlichen und nationalen Vorschriften befolgen. Aktuelle Hinweise zu Risiken, Gefahren und Sicherheitsmaßnahmen sind dem Sicherheitsdatenblatt zu entnehmen.

### US-Gefahren- und Sicherheitsangaben

Thiazin-Färbelösung ist ENTZÜNDLICH und TOXISCH. Toxisch bei Einatmen, Hautkontakt und Verschlucken. Reizt Augen und Haut. Behälter dicht geschlossen halten. Von Zündquellen fernhalten – nicht Rauchen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort einen Arzt zuziehen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen).

Vorsicht: Xanthen-Färbelösung enthält Natriumazid. Natriumazid kann mit Blei- oder Kupferrohren reagieren und hochexplosive Verbindungen bilden. Nicht einatmen und Kontakt vermeiden.

Die Spüllösung 2 ist BRENNBAR und SCHÄDLICH. Entzündlich. Schädlich bei Verschlucken. Reizt Augen, Atmungssystem und Haut. Von Zündquellen fernhalten – nicht Rauchen. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

EU Gefahren- und Sicherheitsangaben (Vorsicht: Substanzen sind noch nicht vollständig geprüft)

Thiazin-Färbelösung ist HOCHENTZÜNDLICH und TOXISCH. Hochentzündlich. Toxisch bei Einatmen, Hautkontakt und Verschlucken. Toxisch: Gefahr schwerer, irreversibler Schäden bei Einatmen, Hautkontakt und Verschlucken. Behälter dicht geschlossen halten. Von Zündquellen fernhalten – nicht Rauchen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort einen Arzt zuziehen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen).

Xanthen-Färbelösung. Kontakt mit Augen und Haut vermeiden. Dämpfe nicht einatmen.

Die Spüllösung 2 ist ein REIZMITTEL. Entzündlich. Reizt Augen, Atmungssystem und Haut. Von Zündquellen fernhalten – nicht Rauchen. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

## VERFAHREN

### PROBENNAHME:

Es wird empfohlen, die Probenahme gemäß NCCLS-Dokument M29-A2 durchzuführen. Keine Testmethode kann eine absolute Gewähr dafür liefern, dass Blut- und Gewebeproben keine Infektionen übertragen. Deshalb müssen alle Blutderivate und Gewebeproben als potenziell infektiös behandelt werden.

Frische Filme aus Vollblut oder Blut mit EDTA als Antikoagulans.

### SPEZIELL ERFORDERLICHE, ABER NICHT MITGELIEFERTE MATERIALIEN:

Miles Hema-Tek® oder Hema-Tek® 1000 Färbesystem

Mikroskop

Mikroskop-Objektträger

### HINWEISE:

1. Diese Einstellungen führten in unserem Labor zu befriedigenden Ergebnissen. Je nach persönlichen Vorlieben kann die Pumpe anders eingestellt werden. Falls die Farbe zu hell ist, können die Einstellungen der Pumpe 1 erhöht werden, bis die gewünschte Farbe erzielt wird. Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollten die Einstellungen der Pumpe 2 die Einstellungen der Pumpe 1 nicht übersteigen.
2. In jedem Durchlauf sollten positive Kontroll-Objektträger getestet werden.
3. Die aus diesem Verfahren gewonnenen Daten dienen nur als Hilfe zur Diagnose und sollten im Zusammenhang mit anderen klinischen Diagnostiktests und Informationen überprüft werden.

### VERFAHREN:

1. Das Gerät wird entsprechend der Gebrauchsanweisung des Miles Hema-Tek aufgestellt und verwendet.
2. **THIAZIN-FÄRBE-LÖSUNG:**  
Deckel entfernen, innere Abdichtung auf der Flasche lassen, um die Feuchtigkeitsaufnahme zu minimieren. Die Kanüle der Pumpe 1 direkt durch die Abdichtung einführen.  
Einstellung der Pumpe: -3 (maximale Position im Gegenuhrzeigersinn des Volumenreglers).
3. **XANTHEN-FÄRBE-LÖSUNG:**  
Deckel entfernen, innere Abdichtung auf der Flasche lassen. Die Kanüle der Pumpe 2 direkt durch die Abdichtung einführen.  
Einstellung der Pumpe: -3 (maximale Position im Gegenuhrzeigersinn des Volumenreglers).
4. **SPÜLLÖSUNG 2:**  
Deckel entfernen, innere Abdichtung auf der Flasche lassen. Die Kanüle der Pumpe 3 direkt durch die Abdichtung einführen.  
Einstellung der Pumpe: -3 (maximale Position im Gegenuhrzeigersinn des Volumenreglers).

## LEISTUNGSMERKMALE

Zellkerne werden in unterschiedlichen Violetttönen gefärbt. Das Zytoplasma wird in unterschiedlichen Tönen von Blau bis hellem Rosarot gefärbt. Im Zytoplasma einiger Zelltypen können feine rote bis violette Granula vorhanden sein. Basophile Zellen weisen dunkelblaue bis schwarze Granula im Zytoplasma auf. Eosinophile Zellen weisen hellorange Granula im Zytoplasma auf. Rote Blutzellen sollten rosarot bis orange erscheinen.<sup>1</sup>

Falls sich die beobachteten Ergebnisse von den erwarteten Ergebnissen unterscheiden, bitte den technischen Kundendienst von Sigma-Aldrich verständigen.



## LITERATURANGABEN

1. Hematology: Principles and Procedures, Sixth Edition, Brown AB, Lea & Febiger, Philadelphia 1993 p101

Hema-Tek® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bayer Diagnostics, Nachfolger der Miles Laboratories, Inc.

Sigma-Aldrich, Inc. gewährleistet, dass ihre Produkte mit den Angaben in dieser und anderen Sigma-Aldrich-Publikationen übereinstimmen. Der Anwender entscheidet selbst über die Eignung des Produkts für den jeweiligen Einsatzzweck. Es können zusätzliche Geschäftsbedingungen gelten. Weitere Informationen zu den Verkaufsbedingungen finden Sie auf der Rückseite der Rechnung oder des Lieferscheins.

Wright-Färbeset  
Verfahren-Nr. WSHT  
Vorherige Ausgabe: 2003-03  
Revidiert: 2003-09

  AR-MED Ltd., Runnymede Malthouse  
Egham TW20 9BD Großbritannien

SIGMA-ALDRICH, INC.  
3050 Spruce Street, St. Louis, MO 63103USA +1 314 771 5765  
Technischer Kundendienst: R-Gespräch +1 314 771 3122  
oder Email an [clintech@sial.com](mailto:clintech@sial.com)  
Bestellungen: R-Gespräch +1 314 771 5750  
[www.sigma-aldrich.com](http://www.sigma-aldrich.com)

SIGMA-ALDRICH CHEMIE GmbH  
Postfach 1120, 89552 Steinheim, Deutschland 49-7329-970